



February 1992
Volume VIII Number 2



THE WASHINGTON GROUP
An Association of Ukrainian American Professionals

Colby Saw Ukrainian Drive for Independence Back in the 1950's

By Orysia Pylyshenko

William Colby's first introduction to Ukrainians was in Stockholm, Sweden, in the 1950's. He would periodically debrief a Ukrainian emigre who was politically active in the diaspora. The Ukrainian, he said, had a world-wide network of people who were working toward the eventual independence of Ukraine. It was then that Colby first felt the strong commitment of Ukrainians to the independence of their homeland.

Friday, January 17th, at a breakfast meeting with TWG members, the former director of central intelligence with decades of experience as an intelligence officer going back to the pre-CIA days of the Office of Strategic Services (OSS), reminisced about that period in his career as he commented on developments in Ukraine since last summer.

Turning to the events that led up to them, Colby, now a Washington lawyer, contended that a debt of gratitude is owed to Mikhail Gorbachev — first, for his policy of glasnost, which shed the light of truth on a previously closed, repressive and

See Colby, page 9

DEFENSE SECRETARY DICK CHENEY SPEAKS AT INDEPENDENCE FETE

The 1992 TWG-military officers observance of Ukrainian independence was extraordinary by any measure: For the first time Ukraine *was* independent, the United States — that very day in Kiev — formally established its diplomatic relations with Ukraine for the first time ever, and the Washington dinner was addressed by a U.S. cabinet officer — Secretary of Defense Dick Cheney, someone who is personally interested in Ukraine and in its democratic development.

"I was delighted in recent months to see the United States government recognize the independence of Ukraine and move to establish diplomatic relations," Secretary Cheney told some 250 participants of the anniversary dinner, held January 23 at the Fort Myer Officers Club .

In 1982 military officers of Ukrainian descent in the Washington area held their first annual observance of the 1918 Ukrainian independence. After TWG was founded, it joined in the sponsorship of these annual events.

Victory built on sacrifices

This year's event was opened by TWG President Lydia Chopivsky-Benson, who noted that the Ukrainian independence had been taken away by the Soviet government, "and only recently reestablished by the people of Ukraine." She also said that Ukraine has "a bright, albeit difficult road ahead of it, yet we must not forget that victory was built by the generations of sacrifices."

Lt. Col. Leonid Kondratiuk, speaking on behalf of Ukrainian-American officers, greeted those present, mentioned the many Americans troops of Ukrainian descent who have served over many decades in campaigns right up to the Desert Shield and Desert Storm, and called on the colors to be posted. A group of dinner guests "with voices" led in the singing of the Ukrainian and American national anthems.

See Cheney, page 8

TWG NEWS

Published monthly by the Publications Committee
for members of The Washington Group
P.O. Box 11248, Washington, DC 20008.

PUBLIC RELATIONS DIRECTOR:
Marta Zielyk

EDITOR: Irene Jarosewich (on leave)
ACTING EDITOR: R.L.Chomiak

CONTRIBUTORS THIS ISSUE:
Orysia Pylyshenko
Natalie Sluzar
Tania Chomiak

DATABASE MANAGER:
Yaro Bihun

CIRCULATION MANAGER:
Ihor Hulawyj

Permission is hereby granted to reprint material in this publication, provided TWG NEWS is mentioned as the source.

ADVERTISEMENTS: Business card size --- \$10 per issue, or \$25 for three issues for TWG members; \$15/\$40 for non-members. For costs of larger-size ads please contact TWG treasurer.

New in Town? For information on most current happenings, call

TWG HOTLINE
202/965-TWG1

Membership Dues

While you're holding this issue in your hands, please glance at your address label and check the expiration date of your membership. If it has expired, please send a check post-haste — to TWG, P.O. Box 11248, Washington, D.C. 20008 — in order to be able to participate in the annual meeting February 28, in other TWG activities, and to be able to receive future issues of TWG NEWS.



Notice



Hear ye, hear ye, hear ye!
All of You, Honorable Members of
The Washington Group

Are hereby requested to gather on **Friday, February 28, A.D. 1992**, and the year of Ukraine's Independence the first, at **7 o'clock** in the evening in the ballroom of the **Savoy Suites Hotel**, 2505 Wisconsin Avenue (just north of Calvert) in Washington, D.C., for the purpose of holding the

General Annual Meeting of TWG

to hear the reports of the officers, to make plans for the future and to elect a new leadership of our honorable organization.

Cash bar will open at 6:30 PM, and there will be complimentary finger food served. After the meeting is adjourned, members wishing more substantial sustenance are invited to meet at Old Europe restaurant on Wisconsin Ave.

Minutes of the last annual meeting are included in this issue of TWG NEWS (see page 6).

TABLE OF CONTENTS

| | |
|--|----|
| Richard Cheney | 1 |
| William Colby | 1 |
| TWG Annual Meeting | 2 |
| Letters to the Editor | 3 |
| Mokry | 3 |
| Dan Kozak | 3 |
| Application Form | 4 |
| Notes on Members | 5 |
| New Members | 5 |
| Minutes of the 1990 TWG Annual Meeting | 6 |
| Rochester | 10 |
| Calendar | 11 |

Where's Peace Corps?

To TWG Editor:

Cut us a break, will ya! In the January 1992 issue of TWG News, you have a nice article on "Peace Corps for Ukraine." However, you give everything but the complete address!

For \$35 dues, can you please put usable information in the TWG News.

Sincerely,
N.C. Kotow, Associate Member from inception of TWG
Bethel Park, PA

Editor's Note: We appreciate associate member Kotow's kind compliments about the Peace Corps article. For the information of non-Washington TWG members, federal government agencies have many addresses; there may even be a Peace Corps office in Pittsburgh, not far from associate member Kotow's Bethel Park. The headquarters of Peace Corps is at 1990 K St. NW, Washington, DC, but we included the agency's recruiting office phone number (202/606-3940) so that interested readers, especially those who don't live in the Washington area, could call and find out where the nearest office is, or where traveling recruiters will hang their hats in the near future. What we should have included in the article, and hasten to do it now, is that for any federal government job, the first thing you need is a carefully filled out SF-171 (or standard form 171 — actually a government resume), which may be obtained from your local post office or a federal facility.

•••••

Passion for Freedom

(Ukrainian Independence)

by Daniel Kozak, August 23, 1991

Seeds of Wrath - of strength and will
Spurs humanity to its deepest till...
 Courage, determination-
 ridding tyranny and pain
Human edge; shattering voices
 echoing, strong the plain...
Prophetic statements, pierced
 through the mil
Of suppressed ages, dark and still...
 Murk-filled abyss, then
 dazzling light at tunnel's end
 Strong breath of liberty
 around every bend...
Take care, suppressors, dane
 disrupt an age of elation
For which follows in Earth's every freed nation....

Politician-scholar Mokry Returns to Washington

Dr. Volodymyr Mokry, professor of the University of Krakow and the first Ukrainian to be elected to the Polish parliament since democracy returned to that country, will be visiting Washington February 19.

TWG, jointly with the Ukrainian Academy of Arts and Sciences, the Shevchenko Scientific Society and Ukrainian Association of Washington, will host Dr. Mokry to hear his talk on "Independent Poland and Independent Ukraine."

Poland was the first foreign country to recognize Ukraine's independence after the December 1 referendum, but even before the referendum, after the Ukrainian parliament voted for independence August 24, Poland raised the level of its consulate in Kiev to that of a government-to-government representation. It now has an embassy in the Ukrainian capital.

Dr. Mokry will speak at St. Sophia, 2615 30th Street NW, Washington DC, 20008) at 7:30 PM, Wednesday, February 19, 1992

Thank you, Sophie

Sophie Skop of LaMesa, California, renewed her associate membership in TWG and included another \$65 as a donation, making it a nice round sum of one hundred dollars.

The TWG Executive Board thanks member Skop for her tangible approval of TWG activities.

It urges other members to send their dues promptly and consider donations for the TWG special funds (Fellowship, or Chernobyl), or the general fund.

Last Call for Green Giant (receipts)

You have until the end of February to send your green cash register receipts from the Giant super markets to the Ukrainian School in Washington, so it can receive a free Apple computer.

After February 29 the cash register receipts will no longer be green and the time to get a computer will be over. Please rush your receipts to Nick Babiak, TWG treasurer, or to Marika Jurach, the school principal.

TWG JOB BANK

We are collecting information on individuals interested in working in Ukraine. The information you provide in this questionnaire will be made available to Ukrainian organizations and agencies which request individuals with your skills, interest and availability. Please submit a resumé along with this application form.

1. **Name** _____
Address _____
Phone: Daytime _____ **Evening** _____
Work Experience: _____

Education: _____

2. Please list languages (other than English) and check each row that applies to you:

| | |
|---------------------------|----------|
| Language(s) 1. _____ | 2. _____ |
| Can speak/intrpret: | |
| Fluently _____ | _____ |
| Moderately _____ | _____ |
| Can read/write/translate: | |
| Fluently _____ | _____ |
| Moderately _____ | _____ |

3. List primary areas of interest for work in Ukraine: (i.e. media/communications, translation, education, business, health/ social services, legal/policy, engineering/construction, agriculture, transporation/distribution)

4. Have you previously worked/lived in Ukraine? Yes _____ No _____
If YES, state purpose _____

5. How long will you be available to work in Ukraine?

_____ 1-4 weeks
_____ 1-6 months
_____ 6-12 months
_____ flexible

6. When are you available to work in Ukraine? _____

7. Compensation you would accept:

_____ travel to/from Ukraine
_____ living expenses in Ukraine
_____ volunteer - paying all expenses

Please note the information you provide is confidential. By providing this information, you are consenting the release of this information to organizations and agencies in Ukraine.

Signature: _____ Date: _____

For further information call: Dada Chapelsky (202) 452-1634 (evenings)

Notes on Members

Oksana Dackiw and George Nesterczuk were married on September 29th in Glen Cove, New York. Oksana is a strategic trade analyst at the Department of Defense. George is CEO of a consulting firm specializing in transportation and personnel management issues. They reside in Falls Church, Virginia.

Bohdan Radejko and Leenha Al-Qattan were married in London in December. Leenha is a Palestinian scholar with a specialty in Soviet-Middle Eastern policies, and is currently surveying Soviet Jewish immigration into Israel and the Left Bank. Bohdan is a doctoral candidate in political science at Columbia University. His dissertation theme is the Ukrainian question of nationalism and regional stability. Bohdan and Leenha met while both were graduate students at Harvard. They reside in Washington.

When National Public Radio needed material for its feature on Ukraine, the producers turned to **Martha Bohachevsky-Chomiak** and **Marta Pereyma**. In January, NPR's All Things Considered evening news program carried separate features on each of the former Soviet republics. On January 15 it was Ukraine's turn, and Bohachevsky-Chomiak was interviewed by Noah Adams about the history of Ukraine and the characteristics of Ukrainians while Pereyma read the English translation of Shevchenko's *Zapovit* (My Testament). The interview was taped a day before it was broadcast, and getting to the interview proved to be somewhat of a struggle: that morning a watermain broke on M St. in Washington, water flooded the street and NPR building lobby, and the power was cut. After wading knee-deep in water Martha was interviewed in a darkened studio with only an emergency light on. But NPR stayed on the air!

January 9 *New York Times* carried a strong response by associate member **Maria Kiciuk** to an earlier letter, "Gory Anti-Seminism Fills Ukraine's History," by Bradford Trebach. Kiciuk characterized Trebach's view as "highly prejudicial and lack(ing) historical objectivity." In the 17th century, she pointed out, Khmelnycky organized a revolt against oppressive Polish overlords not against Jews, and in the ensuing war, many Ukrainians, Poles as well as Jews died. She also pointed out that as an enslaved nation, Ukrainians had no control over events taking place on their territory in later years. "To blame Ukrainians for deeds that were perpetrated by the Russian Bolshevik or White Russian Army, of which the Ukrainian population was the primary target, is preposterous. Only a free and independent Ukraine can be held accountable for what happens on its soil." Finally, she states: "It is simply not true that there is resurgent anti-Seminism in Ukraine.... Synagogues and Hebrew schools are being reopened (in Ukraine)."

New Members

Larissa D'Avignon - Student
Lisa Halvstick - Associate
George Honchar - Associate
Andrew Jacus - Student
Theodor Kostiuik - Full
Michael Kostiw - Full
Peter Lewkowicz - Associate
Peter Lissy - Student
Vera Kaczmarskyj - Full
Capt. Dan Kozak - Associate
Maxim Kniazkov - Full
Zoria Malahowsky - Associate
Louis Love Misko - Associate
Helen Mysiw - Full
Olga Onishchenko - Full
Roman Rakowsky - Associate
Christina Rakowsky - Associate
George Sajewich - Full
Michael Terpak, Jr. - Full

Membership Directory

The new issue of the TWG Membership Directory is scheduled for release in April 1992. Please check the current Directory for accuracy. If you have joined TWG since May 1991 you will be included in the 1992 Directory. For any changes, please notify the Data base Manager prior to 15 March.. Write to the TWG post office box, or call (703)960-0043

Jobs in Ukraine (for those who speak Ukrainian)

An international consulting firm is looking for Ukrainian-speaking engineers, architects, urban planners, economists, public finance specialists, and legal specialists with experience in housing and/or urban development in the United States or overseas for six-month to two-year assignments in Ukraine and other nations of the former USSR.

Recent CV and salary history should be sent to:
CIS Search
1012 N Street NW
Washington, DC 20001

MINUTES OF THE 1990 ANNUAL MEETING OF THE WASHINGTON GROUP (TWG)

The seventh annual meeting of TWG was held November 30, 1990 in the Van Ness East Social Room (2939 Van Ness St. NW., Washington, D.C. 20008).

1. TWG President Yaro Bihun opened the meeting at 8 P.M., and acknowledged the presence of two guests from Lviv: Natalka Hostra and Halya Shvatska, relatives of Ihor Vitkovytsky.

2. He then called for the nominations for the meeting presidium.

3. Nominated and accepted unanimously were: John Kun, chairman; Sophia Sluzar, vice chairman; R.L. Chomiak, secretary.

AGENDA

Chairman Kun proposed the following agenda for the meeting:

1. Opening remarks
2. Election of presidium
3. Approval of agenda
4. Reading of minutes from last year's meeting
5. Reports of the Board of Directors:
 - a. President
 - b. Treasurer
 - c. Public Relations Director
 - d. Special Projects Director
 - e. Events Director
 - f. Membership Director
6. Report of the Auditing Committee
7. Discussion of Business
 - a. Amendments to By-Laws
 - b. Other
8. Report of the Nominating Committee
9. Election of new officers
10. Announcement of election results
11. General discussion
12. Adjournment

The agenda was accepted without objection.

4. Minutes

The chairman suggested approval of 1989 annual meeting minutes as distributed to members. Accepted.

5. Reports

a. Yaro Bihun presented a written report as president (Annex I) and noted orally that he had served at an unprecedented time because of the developments in Ukraine, and TWG's close association with these developments and their protagonists.

b. Treasurer Olha Holoyda submitted her report (Annex II) and explained that the marketing of Lviv TV video seems to show a loss, but in fact TWG did not lose any money on this project, because the revenues were used to buy electronic equipment for democratic organizations in Ukraine, and although the amount of expenses this year was greater than revenues, revenues were higher in previous years. She further explained that the 1990 TWG Leadership Conference and Gala expenses were incomplete at the time of the annual meeting. Myron Maslowsky is in charge of that account.

c. Public Relations Director Marta Zielyk submitted her report (Annex III) and made an oral appeal for a TWG computer, because at present, Irene Jarosewich, editor of TWG NEWS, has to rely on borrowed computers spread all over the metropolitan area, which frequently causes publishing delays.

d. Laryssa Chopivsky, the special projects director, cited as highlights of the year a garden party with journalists from Cherkasy as guests — the event that was written up in one of the largest-circulation newspapers in Ukraine (*Pravda Ukrainy*); the recital of pianist Oksana Lucyshyn; and another successful TWG trip to Ukraine. Less successful was the ski trip, because there was not enough snow, but she urged that ski trips remain on TWG's agenda. (Coincidentally, Zoya Hayuk, TWG's own travel consultant, distributed announcements for a ski trip to Austria, where good snow is guaranteed.)

e. Events Director Orysia Pylyshenko was on a study tour in Moscow during the meeting. Yaro Bihun cited the following TWG events during the year:

- Lecture by Dr. Bohdan Krawchenko, director of Canadian Institute of Ukrainian Studies;
- Christmas party which included the First TWG Trip to Ukraine show-and-tell;
- Ukrainian Independence Day Dinner organized jointly with the Ukrainian-American military personnel;
- Lectures by Dr. Murray Feschbach and Stephen Rapawy on demographics and health issues in Ukraine;
- A lecture by Lviv writer and member of the Congress of Peoples' Deputies of USSR, Rostyslav Bratun;

- A lecture by literary scholar and member of the Academy of Sciences of Ukraine, Vyacheslav Briukhovetsky;

- A unique celebration in honor of Taras Shevchenko with member Stefan Maksymjuk discussing, showing and playing early recordings of the poet's works;

- The presentation of Antonovych Awards, jointly with the Antonovych Foundation, which this year included Ukrainian poet Lina Kostenko (in person; a few years ago, when Vasyl Stus was the winner, he was not allowed out of the Soviet *gulag* to collect it), and member Martha Bohachevsky-Chomiak as winners;

- Tabir TWG—12 persons despite the rain;
- Two receptions for two separate peace walkers groups from Ukraine;

- Luncheon address by Dr. Bohdan Hawrylyshyn of Geneva, founder of the International Management Institute in Kiev.

f. Membership Director Adrian Kerod submitted his report (Annex IV) and added that currently TWG members live in 31 states.

6. Ihor Kotlarchuk delivered the report on behalf of the Auditing Committee, which also included Larissa Taran and Alexandra Bibbee. He said all books examined by the committee were in order.

Chairman Kun called for a vote on the reports. All were accepted as presented.

7. After extensive discussion, the following changes were voted for the By-Laws:

New Article III, Section 3:

All prospective members, with the exception of HONORARY MEMBERS, must be sponsored by a FULL MEMBER in good standing, submit an application to the MEMBERSHIP COMMITTEE DIRECTOR, and be approved by the BOARD OF DIRECTORS which, in individual cases, may waive a membership requirement by a majority vote.

New Article IV, Section 3, (a):

The BOARD OF DIRECTORS shall be composed of the EXECUTIVE COMMITTEE, the MEMBERSHIP DIRECTOR, the PUBLIC RELATIONS DIRECTOR, the SPECIAL PROJECTS DIRECTOR, the EVENTS DIRECTOR, and no more than ten DIRECTORS AT LARGE.

New Article IV, Section 3, (d):

The BOARD OF DIRECTORS shall serve from March 2 to March 1, the fiscal year of TWG.

A proviso was approved by the meeting, that the next Board of Directors will be in office until March 1, 1992.

8. Natalie Sluzar proposed the following slate for the Board of Directors:

Lydia Chopivsky-Benson, president
Myron Wasyluk, vice president
Marianne Woloschuk, secretary
Nicholas Babiak, treasurer
Adrian Kerod, membership director
Marta Zielyk, public relations director
Oksana Dackiw, special projects director
Marusia Drohobicky, events director

Auditing Committee:

Halyna Chaikovsky
Ivan Lozowy
Steve Boyduy

Members-at-Large:

Yaro Bihun
Lina Bush
Laryssa Chopivsky
Orest Deychakiwsky
Orest Diachok
Roman Goy
Irene Jarosewich
Sonya Karmazyn
Daria Stec
Levko Turkevich

All of the above were elected by acclamation.

The following bilingual faxed statement by the new, fourth president of TWG, Lydia Chopivsky-Benson, who was out of town on a business trip, was then distributed to the participants:

I sincerely thank you for your confidence in choosing me to be this year's TWG President.

Since TWG's inception, we have worked diligently, and have truly become a highly respected organization both among Ukrainian and American societies. This can only continue with the help of each and every one of its members.

I invite all of you to join with the new Board in working energetically, because only with all of our combined efforts will we be able to fulfill our goals.

Lydia Chopivsky-Benson

Сердечно дякую, що Ви висказали Ваше довіря до мене і вибрали мене президентом нашої організації на слідуючий термін.

Від часу заснування TWG ми здобули великий престиж в американському і українському суспільствах. Ми просимо Вас співпрацювати з нами і ми завжди будемо слухати Ваші сугестії і думки.

Закликаю всіх до енергічної співпраці, бо тільки спільними силами, разом, зможемо досягти наші цілі.

Ліда Чопівська-Бенсон

continued on page 10

Dick Cheney

continued from page 1

But it was the Honorable Richard Cheney who was the clear-cut hit of the evening. He received several standing ovations — when he came in and was greeted with bread and salt by Alexandra Chopivsky, Andrew and Roman Garber, as he spoke, and when he left — because that gentleman has a record of leadership achievements and a positive attitude toward Ukraine.

Robert McConnell, who introduced the guest speaker, cited those attributes when he recalled that Dick Cheney came to Washington at age 27 as a congressional fellow in 1968, then became special assistant to Donald Rumsfeld at the Office of Economic Opportunity, deputy assistant to the president at the White House, President Jerry Ford's chief of staff at 34, and in 1979 — member of the U.S. Congress from Wyoming. Ten years later, when President George Bush picked him for the Pentagon job, Congressman Cheney was House minority whip — the second-ranking Republican leader.

As congressman, Secretary Cheney visited Kiev a year after the Chernobyl disaster. He went to see the nuclear wasteland, and said at the dinner, "It's a sight that I will never forget."

Meeting with Horyn

McConnell said the secretary had an early interest in changes taking place in Ukraine, "in the goals and aspirations of a desperate group of reformers formed in 1989 called *Rukh*." He also recalled that in September 1990, when *Rukh* leader Mykhaylo Horyn was visiting Washington, the secretary of defense was busy organizing the military operation in the Gulf: one day that month, he was testifying in the Senate in the morning, had lunch with the Saudi ambassador and had another session on Capitol Hill in the House.

"Despite that schedule," McConnell said, "just before lunch, the secretary of defense met Mykhaylo Horyn. He wanted to

know what was going on in Ukraine. He was interested in learning about the reform movement.... This secretary thought that Ukraine was important enough to the United States and to the world.... And I will tell you from personal experience, that the secretary and his staff — the senior staff and junior staff — have extended extraordinary courtesies to us, the Ukrainian-American community, to *Rukh*, to Ukraine, to officials of the Ukrainian government over the last several years.

"Their attention, their concern, their genuine interest has been seen, it has been felt, and it has made a difference here and there."

In his address Secretary Cheney said: "Everyone knows that Ukraine has a talented population and rich resources. But we also know that more than 70 years of Communist mismanagement have left Ukraine's economy in shambles and its environment polluted. Building a free-market economy and democratic institutions under such conditions is a formidable task, and success is not guaranteed."

Investment in democracy

But the U.S., he said, must do all it can to help in military conversion, economy and humanitarian needs.

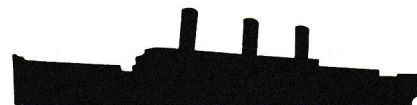
"It may be that we can only influence events at the margin," he continued. "Nonetheless, is worth the investment, because we want to do everything we can to encourage the development of democracy."

"As we watch the events in Ukraine, we need to recognize that the possibilities of freedom are there, not only because the Ukrainian spirit withstood the fires of Communist repression. The possibilities of freedom are there as a direct result of America's leadership role in the world."

JOHN A. KUN, Agent

P. O. Box 3732, Reston, VA 22090
(703)620-0069

Providing the Ukrainian-American
Community with
Insurance & Financial Services



IMMIGRATION RESEARCH
P.O. Box 57195 Washington, DC 20036

We will research and document your ancestor's arrival in the United States by searching ship passenger lists at the U.S. National Archives.

Send away for free information/questionnaire.

Colby

continued from page 1

corrupt system, and secondly, for his refusal to use Soviet armies to crush the sprouting seeds of democratic change in Eastern Europe.

Gorbachev, Colby said, was not ultimately successful, because of his fundamental belief in socialism. As a socialist, he could not tolerate the unemployment and inflation which would have been the by-products of economic reforms. Above all, Colby maintained, Gorbachev was a politician, a man who adjusted to political forces in an attempt to remain in power. This zig-zagging was incompatible with the comprehensive, dedicated reforms that were needed.

Do Americans want this process to succeed enough to help? William Colby believes the answer is "yes." He cited three dates in the 20th century which he considers key in world history: 1918, the end of WWI, which produced Hitler; the end of WWII in 1945, when the United States learned that in assisting defeated enemies they made new friends and allies; and 1989.

"In 1989 we won WWII without fighting" said Colby. "Our former enemy is in ruins." Now, he continued, the United States should assist the former Soviet states as it helped Germany and Japan after WWII.

Colby pointed out that today there are many other wealthy nations which can share in these assistance efforts. According to him, the relief program should include three elements: The first and most immediate is humanitarian assistance in the form of food and medicine. Beyond alleviating acute shortages, these supplies would also be symbolic of the United States' commitment to the support of democratic and market reforms. Secondly, technical assistance must be provided to teach the successor states of the U.S.S.R. "how to run a free economy." Colby recommends sending a variety of experts such as retailers, wholesalers, financial managers, lawyers and teachers. Finally, a successful economy cannot function without a supporting

infrastructure. Credits to fund large scale projects should largely be financed by the World Bank. After this assistance has been provided, the United States "should get out of the way," said Colby. The enormous potential of the country in the way of natural resources and an educated populace will encourage the rapid expansion of the economy, he explained.

"One trillion dollars are spent on defense, worldwide, 60% of that figure by the United States and Soviet Union combined," Colby noted. He believes that the United States military budget can safely be cut by 50%. This peace dividend should be used to encourage democratic reforms in the former Communist countries, as well as to improve the American economy.

In implementing market reforms, Colby believes the former Soviet states should continue to work together. He favors "soft borders with each other, not firm borders against each other."

FLOWERS FOR ALL OCCASIONS

DELIVERED TO FRIENDS AND FAMILY IN UKRAINE

*Send a beautiful arrangement
of flowers along with a
personal message
in Ukrainian, English or Russian
to someone special in Ukraine.*

LANDMARK, LTD.

Toll Free 1-800-832-1789

Washington D.C. area 1-703-941-6180

Fax 1-703-941-7587



Minutes of the 1990 TWG Annual Meeting

continued from page 7

11. GENERAL DISCUSSION

R.L. Chomiak suggested a review of TWG membership dues, specifically to raise the full member dues by \$10.00 to \$60.00 and to institute a new full member category of those under 30 years of age, who would pay \$35.00 a year. After a short discussion it was decided to direct the new Board to review the dues structure and to take under consideration lowering of full-member dues for those under 30 years of age.

Another guest from Lviv — Roman Koziy, director of Moloda Ukraina publishing house — was introduced and invited to make some remarks.

Mr. Koziy was in the U.S. with Taras Chornovil, editor-in-chief of the publishing house. The two were invited to Canada by Ukrainian National Federation (UNF), then travelled to the U.S., the guest said, and added that UNF has donated an offset press to the publishing house.

The publishing house was established as an underground press in 1989, he said, "because at that time all publishing was still in the hands of the Communist Party."

The Chornovil-Koziy group began publishing the newspaper *Moloda Ukraina*, the guest said, adding that this revived the name of another newspaper, once edited by Ivan Franko. The new *Moloda Ukraina*, he said, was typed in Lviv, and printed semi-clandestinely in Lithuania, either in Vilnius or Kaunas.

Now, Koziy said, the group decided to establish the first private publishing house in Ukraine. The newspaper, with its circulation of 25,000 copies, will become a monthly magazine in 1991, he said, and the publishing house will also concentrate on publishing Ukrainian books for schools and general readers.

The firm, according to the speaker, hopes to exist on profits from advertising and sales. He suggested that Ukrainians in the U.S. could help it by buying advertisements, and added that the Nestor Institute in San Francisco (headed by TWG member Tamara Horodysky) already offered its help to Moloda Ukraina publishers.

12. The meeting was adjourned at 10:05 PM.

R.L.Chomiak

Ukraine's Independence Celebrated With a Bang In Rochester, New York

About the greatest early celebration in the United States of Ukraine's Independence was held in Rochester, N.Y., four days after Ukrainian voters overwhelmingly confirmed the Independence Act on December 1.

It was held at the Rochester City Hall, which was draped in huge blue and yellow bunting and flags.

Federal, state and local elected officials came out in force. Ukraine's ambassador to the United Nations, Gennadiy Oudovenko, was the guest of honor. Mounted city police officers provided the escort.

The fete was organized by the Ukrainian business and professional group of Rochester, with TWG member **Mirko Pylyshenko** playing a leading role. Our Rochester friends planned this celebration weeks in advance of the referendum, so they must have had a lot of faith in the Ukrainian voters. Two weeks before the big vote in a newspaper interview *Rukh* leader Ivan Drach did predict success — but hardly as big as the voters delivered. Drach said independence would get 50 percent plus 1. The Rochester celebration was especially festive, because by then it was known that the results were closer to 94 percent.

An hour-long video of the Rochester event was made. Orysia Pylyshenko (703/671-1452) has a copy and the address for ordering it.

Membership Dues

While you're holding this issue in your hands, please glance at your address label and check the expiration date of your membership. If it has expired, please send a check post-haste — to TWG, P.O. Box 11248, Washington, D.C. 20008 — in order to be able to participate in the annual meeting February 28, in other TWG activities, and to be able to receive future issues of TWG NEWS.

Community Calendar

February

Sunday 16 February

Commemoration of the 100th Anniversary of the birth of Patriarch Slipyj, a reception will be held after the 11:00 service.

Holy Trinity Particular Ukrainian Catholic Church
St. Sophia's
2615 30th Street, Washington, DC
Contact Rev. Lonchyna - (301) 890-7730

Wednesday, February 19

Dr. Volodymyr Mokry of Krakow will give a talk on "Independent Poland and Independent Ukraine."

St. Sophia's
2615 30th Street, Washington DC

Thursday, Friday, February 20, 21

The film "Swan Lake: The Zone" will be shown at the Hirshhorn Museum. This film directed by Yuri Illienko, won the International Critics Prize at the 1990 Cannes film Festival. "Swan Lake" is based on a story by Sergei Paradjanov, and portrays Soviet prison life and the alienation of man from his surroundings in profound and powerful images.

Independence Avenue at 7th Street, SW
8:00 PM

Friday, February 28

TWG Annual Meeting

Savoy Suites Hotel
2505 Wisconsin Avenue NW
Washington, DC
7 PM (Cocktails at 6:30)

Optional dinner at Old Europe restaurant on Wisconsin Avenue, after the meeting.

Saturday, February 29

Washington Winter Ball
Sponsored by the Ukrainian Association of Washington (*Obyednannya*). Make reservations with payment before February 21.

Indian Springs Country Club
Silver Spring, MD
(301) 568-4917 or (703) 620-0069

Any day in February

Gather up those green Giant cash receipts and give them to our Ukrainian School as "payment" for a computer.

Any day

For the latest news from Ukraine, try catching Radio Liberty on your shortwave set. Lately, there has been good reception at 10 PM on 7165 kHz.

And Radio Kiev regularly broadcasts at 6 PM and 10 PM, but this month, it also has been received at 11 PM (a repeat of the 6 PM program). Try catching Radio Kiev (in Ukrainian and English) at these frequencies: 7400, 9750, 9800, 17605, 17690 kHz. Also try these around 8 PM 5690, 6010, 6020, 6090 kHz.

Radio Kiev is somewhat sloppy when it comes to giving the times when it's on the air. It must be going through a period of disarray, now that it no longer is a part of a giant, unified propaganda machine, but it's more interesting than it used to be then.

ASAP

Check the expiration date of your TWG membership and update it with a check made out to TWG.

P.O. Box 11248
Washington, DC 20008

DO YOU WANT TO BE A MEMBER OF THE WASHINGTON GROUP?

The Washington Group (TWG) is an association of Ukrainian-American professionals who live throughout the United States and in several countries of the world. It offers its members an opportunity to meet and get to know each other through a variety of professional, educational and social activities. TWG NEWS is a monthly newsletter for TWG members, and a membership directory, published for members only, helps them in networking.

To apply for membership, please fill out the form below and mail with a check to:

The Washington Group, P.O. Box 11248, Washington, D.C. 20008.

(The Board of Directors considers membership applications at its monthly meetings.)

Name _____ Profession _____

Home address _____

City _____ State _____ Zip _____ Home phone _____

Company _____ Position _____

Business address _____

City _____ State _____ Zip _____ Office phone _____

Circle information you would like omitted from the published TWG Directory.

Membership Dues (Please check where appropriate):

- \$50 Full Membership
- \$15 Full-time students

- \$35 Associate (Members outside Washington metropolitan area and retirees)
- \$10 Surcharge for foreign addresses (*Payment must be in US Dollars*)

**THE WASHINGTON GROUP
P.O. Box 11248
WASHINGTON, D.C. 20008**



FIRST CLASS MAIL

12/4/92 F
Ms. Maria Rudensky
American Embassy Kiev
c/o U.S. Embassy Moscow, Box K
APO NY 09862-5430